

ДОГОВІР № 4INST51-02960
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«16»  2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬТУРНЕ МІСТО" (далі – Грантоотримувач) в особі Голови організації Крупця Миколи Ігоровича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 799 870 грн. 00 коп. (сімсот дев'яносто дев'ять тисяч вісімсот сімдесят гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цієї метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торговельно-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.savculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Савчин Тетяна Федорівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
"КУЛЬТУРНЕ МІСТО"

Юридична адреса:

79005, м. Львів, площа Міцкевича, буд. 6/7

Адреса для листування:

79005, м. Львів, площа Міцкевича, буд. 6/7

ЄДРПОУ: 41078010

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA403052990000026008001023241

МФО: 305299

Тел.: +38 (097) 320-75-66

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Голова організації



М.І. Крупей

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4INST51-02960

від «16» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка
Лот: ЛОТ 5. Перформативне та сценічне мистецтво

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4INST51-02960

Назва проекту: 4INST51-02960

Візитна картка

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка

Лот

ЛОТ 5. Перформативне та сценічне мистецтво

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор

перформативне та сценічне мистецтво

Організаційно-правова форма

Громадська організація

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД

94.99 Діяльність інших громадських організацій (лише для організацій, що здійснюють діяльність в секторах культури та культурного-пізнавального (внутрішнього) туризму)

Повне найменування організації-заявника

Громадська організація "Культурне місто"

Толь Ве прові...

Група № 4

Повне найменування організації-заявника англійською мовою
NON-GOVERNMENT ORGANIZATION "CULTURAL CITY"

Код ЄДРПОУ
41078010

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
https://drive.google.com/open?id=1pX_JwJ4_d1w_R_zTDlp58eOanMVcQJ4b

Дата реєстрації організації
2017-01-11

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Савчин Тетяна Федорівна

Телефон

Електронна пошта

Запит на фінансування

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
799870.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці
42000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників
0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами ЦПХ
0.00

Тетяна Савчин
*Крулик І.І.*

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами з ФОП**
42000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
522600.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**
0.00

Голова правління
Крушель
С.Г.



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**
214800.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**
20470.00

Інформація про організацію-заявника

Юридична адреса організації
79005, Львівська обл., місто Львів, ПЛОЩА МІЦКЕВИЧА, будинок 6/7

Фактична адреса організації
79005, Львівська обл., місто Львів, ПЛОЩА МІЦКЕВИЧА, будинок 6/7

Поштова адреса організації
79005, Львівська обл., місто Львів, ПЛОЩА МІЦКЕВИЧА, будинок 6/7

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
www.facebook.com/CultureLviv/

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Крупей Микола Ігорович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної
відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної
відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та
протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у
встановленому законом порядку?**

Ні

Голова правління



Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
Крупей Микола Ігорович, українець

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?
ні

Статус платника податку на прибуток
Неприбуткова організація

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
0

Основні засоби: земельні ділянки
відсутні

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
відсутні

Основні засоби: обладнання
відсутні

Голова правління



Основні засоби: транспортні засоби
відсутні

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.
0

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.
0

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
252000

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.
20150

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
702779.78

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
934404

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
0

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
100

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. Так, Лукаш Фест 2019

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Так. Так, в ролі заявника, Лукаш Фест 2019, знакові події, <https://www.facebook.com/lukashmykola/> <https://ucf.in.ua/archive/5f05ff6be9912b25a42eb213> <https://life.pravda.com.ua/columns/2019/10/15/238537/> <https://philharmonia.lviv.ua/announcements/%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B0-%D0%BB%D1%8E%D1%87%D1%96%D1%8F-%D0%B4%D1%96-%D0%BB%D0%B0%D0%BC%D0%BC%D0%B5%D1%80%D0%BC%D1%83%D1%80-%D2%91-%D0%B4%D0%BE%D0%BD%D1%96%D1%86%D0%B5%D1%82%D1%82%D1%96-%D1%83/>

Томас Гривачук



Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

“Лемко співи” (2017) <https://th-th.facebook.com/molodlem/videos/%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D0%BA%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%B8-%D0%B2-%D1%81%D0%B0%D0%B4%D0%BE%D1%87%D0%BA%D1%83-%D1%81%D0%B2%D1%8F%D1%82%D0%BE%D0%B3%D0%BE-%D0%BC%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%B0%D1%8F-%D1%83-%D0%BB%D1%8C%D0%B2%D0%BE%D0%B2%D1%96/1357977564354143/>

Проект

Профорієнтаційний загальноукраїнський проект "Місто професій (2015-2018) <https://moemisto.ua/lviv/dityachiy-proforientatsiyniy-festival-misto-profesiy-22045.html>

Проект

Фестиваль духових оркестрів (2016-2018) <https://lviv.vgorode.ua/event/festival/2089294-mizhnarodnyi-festyval-dukhovikh-orkestriv-korolivskiyi-lev>

Проект

Концерт “Класика в бібліотеці” (2017) <https://www.lnu.edu.ua/klasyka-u-bibliotetsi/>

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Толова Ірина



Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності

Резюме інституції

Головною метою організації є здійснення діяльності спрямованої на популяризацію та розвиток театрального мистецтва, культурних індустрій, залучення людей до занять мистецтвом та творчістю, співпрацю з органами державної влади, місцевого самоврядування, підприємствами, установами та організаціями.

Основними напрямками діяльності організації є:

Організація та створення умов для відкритого спілкування, обміну досвідом між фахівцями з питань діяльності організації.

Сприяння в пошуку, підтримці та розвитку молодих митців.

Організація та проведення конференцій, семінарів, тренінгів, концертних заходів, виставок, мистецьких ярмарків, аукціонів тощо.

Розширення співпраці із засобами масової інформації.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

В травні-червні 2020 року був запланований проект «Бетховен марафон», присвячений 250-літтю від дня народження композитора, який мав пройти у Львові, Києві, Кременці, Глухові, Батурині, а також в Польщі та Німеччині.

Також в рамках фестивалю планувалася постановка опери «Фіделіс». У

зв'язку з пандемією проєкт був повністю скасовано і не може бути

повторений. [https://drive.google.com/file/d/19V5x053cdRvLO00xEj2f-](https://drive.google.com/file/d/19V5x053cdRvLO00xEj2f-MxGM3jWw2PY/view?usp=sharing)

[MxGM3jWw2PY/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/19V5x053cdRvLO00xEj2f-MxGM3jWw2PY/view?usp=sharing)



Тольо Іванівна Кудряк

Проекти ГО "Культурне місто" здійснюються за рахунок приватних партнерів та грантових коштів. У зв'язку з пандемією, залучення інвестицій від приватного сектору практично стало неможливо, тому ми звертаємося до УКФ за підтримкою для проведення основної діяльності організації у 2020 році. А саме - здійснення відеозапису опер "Дон Жуан" та "Лис Микита" в рамках підписаного меморандуму про співпрацю між нашою організацією та Львівською національною оперою. <https://opera.lviv.ua/pidpysannya-memorandumu-pro-spivpratsyu-mizh-lvivskoyu-natsionalnoyu-operoyu-go-kulturne-misto/>

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Фестиваль духових оркестрів (2016-2018) <https://lviv.vgorode.ua/event/festival/2089294-mizhnarodnyi-festyval-dukhovyykh-orkestriv-korolivskiyi-lev>

"Лемко співи" (2017) <https://th-th.facebook.com/molodlem/videos/%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D0%BA%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%B8-%D0%B2-%D1%81%D0%B0%D0%B4%D0%BE%D1%87%D0%BA%D1%83-%D1%81%D0%B2%D1%8F%D1%82%D0%BE%D0%B3%D0%BE-%D0%BC%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%B0%D1%8F-%D1%83-%D0%BB%D1%8C%D0%B2%D0%BE%D0%B2%D1%96/1357977564354143/>

Профорієнтаційний загальноукраїнський проект "Місто професій (2015-2018) <https://moemisto.ua/lviv/dityachiy-proforientatsiy-niy-festival-misto-profesiy-22045.html>

Фестиваль води у Львові - Поливаний понеділок (2015-2018)

Лукаш Фест (2019) <https://www.facebook.com/lukashmykola/> <https://ucf.in.ua/archive/5f05ff6be9912b25a42eb213> <https://life.pravda.com.ua/columns/2019/10/15/238537/>

Опишіть, які соціальні програми / проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Значна кількість проектів організації залучає різні соціальні верстви населення: від воїнів АТО, інклюзивної аудиторії до дітей.

Один з них - присвячений виключно дітям - профорієнтаційний загальноукраїнський проект "Місто професій (2015-2019) – майданчик для дітей, де вони можуть познайомитися і спробувати різноманітні професії від будівельника чи пожежника до вчителя та поліцейського.

Томасе правді  *Крушель Ле. П.*

В рамках Лукаш Фесту усі заходи проходили без реалізації квитків – фестиваль некомерційний.

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

2021 рік

продовження циклу відеозапису вистав, постановки яких були реалізовані в рамках програми Львівської національної опери «Український прорив». проведення щорічного оперного фестивалю пам'яті Василя Сліпака. Заходи передбачали постановку опери Кармен, спільний франко-український оперний проєкт у Парижі, оперні концерти для військових, ветеранів, дитячі концерти, кілька аудіовізуальних перформансів. Загалом близько 20 заходів.

Організація працює над розвитком членів організації, які активно беруть участь в стажуваннях у своїх напрямках, тренінгах тощо (медіа-менеджери організації працюють з кращими медіа країни, члени команди проходять відео-лекції від British Council, УКФ тощо)

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Лукаш Фест – міжнародний фестиваль, в рамках якого відбулися заходи у Німеччині (<https://www.facebook.com/lukashmykola/photos/446471002735979/>), Швеції, Польщі та Австралії (<https://www.facebook.com/lukashmykola/photos/449053159144430>).

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

Проєкт передбачає продовження здійснення професійного відеозапису вистав, постановки яких були реалізовані в рамках програми Львівської національної опери «Український прорив», а саме опер: «Коли цвіте папороть» Є.Станковича, «Леонгрін» Вагнера, «Дон Жуан» В.А. Моцарта та «Лис Микита» І.Небесного.

Реалізація проєкту відбувається в рамках меморандуму про співпрацю між Львівською національною оперою та ГО «Культурне місто».

У 2020 р. заплановано здійснити відеозапис вистав: «Дон Жуан» та «Лис Микита». Буде проведено відеозапис, відеомонтаж, звукозапис, монтаж, зведення. Основні залучені виконавці - режисер-постановник відеозапису, режисер звукозапису, творчий склад (диригент, хор, оркестр, солісти). Проєкт повністю забезпечує дотримання карантинних обмежень та мінімізацію ризиків. Публіка під час запису буде відсутня, виконавці дотримуються усіх санітарних вимог та дистанції.

Томашевська  *Крушель*

Буде створено подарунковий пакет з відеозаписами опер на електронних носіях, вебсайті та ютуб каналі Львівської опери.

Даний проект є надважливий, адже через пандемію, шанувальники оперного мистецтва обмежені в можливостях отримати задоволення від перегляду улюблених опер. А враховуючи той факт, що професійний відео чи аудіо-запис в Україні відсутній, глядач не має можливості переглянути чи прослухати український оперний продукт наживо і онлайн.

Мета даного проекту, перш за все, це збереження українського оперного мистецтва в українській культурній спадщині, а також донесення його до бенефіціара через онлайн ресурси.

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів

Голова правління  *Григорів О. П.*

інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Томасе правління



Крушель с.п.т.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач:

Тарасівська міська рада - Крупей М. З.



Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ 471539-02900 від "16" вересня 2020 року

КОШТОРИС
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: Громадська організація «Культурне місто»

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УЋФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УЋФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УЋФ	ОБґРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	I	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0,00		799 870,00	799 870,00	799 870,00	Запитувана сума від УЋФ
Всього по розділу I "Надходження":											
Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці				0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.1	Штатних працівників				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.1.1	Штатні працівники	місяців			0,00		0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!				0,00	0,00	
Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП				0,00			42 000,00	42 000,00	
Пункт	1.3.1	Бухгалтерський супровід	місяців		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			14 000,00	42 000,00	42 000,00	Перелік послуг: 1. Організація та ведення бухгалтерського обліку в базі 1С, контроль за отриманням усіх оригіналів документів, дотримання порядку здійснення платежів; 2. Підготовка податкової звітності; 3. Проведення платежів; 4. Підготовка статистичної звітності; 5. Подача звітів у контролюючі органи; 6. Розрахунок податків та зборів.
Всього по статті 1 "Оплати праці"						0,00			42 000,00	42 000,00	
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)				0,00		0,22	0,00	0,00	
Пункт	2.1	Штатні працівники			0,22	0,00			0,00	0,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ			0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00		0,22	0,00	0,00	



Стаття: 3 Оренда приміщення та земельних ділянок									
Пункт	Орендна плата за приміщення	місяців							0,00
Пункт	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців							0,00
Всього по статті 3 "Оренда приміщення та земельних ділянок"									
Стаття: 4 Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комунальні послуги									
Пункт	4.1 Водопостачання	місяців							0,00
Пункт	4.2 Електроенергія	місяців							0,00
Пункт	4.3 Опалення	місяців							0,00
Пункт	4.4 Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців							0,00
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комунальні послуги"									
Стаття: 5 Оренда техніки, обладнання та інструменту									
Пункт	5.1 Оренда світлового обладнання	дні							0,00
			39 800,00	2	0,00	79 600,00	79 600,00		0,00
Пункт	5.2 Оренда звукового обладнання	дні							0,00
			68 500,00	2	0,00	137 000,00	137 000,00		0,00

Оренда світлових приборів для здійснення професійного відеозапису вистав: "Дон Жуан" та "Лис Микита":
1. Освітлювальний прилад Агі 4000 W - 5 шт.
2. Софт-бокс з кільцею-кріпленням Chimerа Агі 1200 - 6 шт.
3. Освітлювальний прилад Агі 575 НМІ - 6 шт.
4. Освітлювальний прилад Агі 650W - 6 шт.
5. Тагральний прожектор Profile - 9 шт.
6. Освітлювальний прилад Кіно Flo 4Bank 4x4 - 9 шт.
7. Фрост-рама 6x6 - 1 шт.
Або аналогів
В кошторисі порохована оренда на 2 зміни + релетиція фактично 3 зміни

Оренда звукового обладнання для здійснення професійного аудіозапису вистав: "Дон Жуан" та "Лис Микита":
1. Мікрофон безпроводний Sennheiser ew500/g3 ME4 - 14 шт.
2. Мікрофон безпроводний Sennheiser ew300/g3 ME4 - 14 шт.
3. Мікрофон електричний Crown PZM - 8 шт.
4. Мікрофон конденсаторний Sennheiser МКН800 - 9 шт.
5. Мікрофон конденсаторний sE Electronics SE8 - 16 шт.
6. Мікрофон конденсаторний AKG С414 - 23 шт.
7. Мікрофон конденсаторний AKG С451 - 12 шт.
8. Мікрофон динамічний sE Electronics V7X - 12 шт.
9. Система запису Darte 64ch - 1 шт.
10. Система запису MADI 96ch - 1 шт.
11. Пульт мікшерний Yamaha CL5 - 1 шт.
12. Наушники Baeytdynalpicс DT770 Pro - 1 шт.
Або аналогі.
В кошторисі порохована оренда на 2 зміни + релетиція фактично 3 зміни



Томасе провінція
Крунес

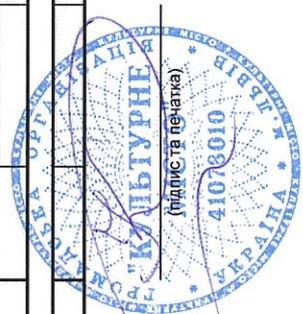
Пункт	5.3	Оренда ПТС	дні	0,00	2	120 000,00	240 000,00	240 000,00	240 000,00	Оренда багатомерної пересувної станції (ПТС) для здійснення професійної відеозйомки вистав: "Дон Жуан" та "Ліс Микита". ПТС призначена для здійснення професійної багатомерної відеозйомки вистав, концертів, спортивних заходів, тощо. До складу ПТС входить все необхідне обладнання для подібної роботи, а саме багатомерної зйомки вистав: • 8 шт Sony HSC-100 HD трикасиальних комплектів • Комплект об'єктивів (8 штук) в тому числі з 82 кратним збільшенням • Штатив 8 шт Sachtler Tripod • Відеосервер для каналного запису • Багатоканальний звуковий пульта • Режисерські ПК монітори • Накамерні мікрофони • Систему зв'язу • Відеосервер • комутація
Пункт	5.4	Оренда телескопічного операторського крану	дні	0,00	2	33 000,00	66 000,00	66 000,00	66 000,00	Оренда телескопічного операторського крану (модель MovieBird (45) в комплекті з гіростабілізованою головою Active Head. Стріла до 12 метрів) для здійснення професійної відеозйомки вистав: "Дон Жуан" та "Ліс Микита"
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"										
Стаття:	6 Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)									
Пункт	6.1	Найменування	шт	0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	6.2	Найменування	шт	0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	6.3	Найменування	шт	0,00			0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)"										
Стаття:	7 Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення:									
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців	0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяців	0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати назву послуги)	місяців	0,00			0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"										
Стаття:	8 Банківські витрати									
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ		0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування		0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати		0,00			0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"										
Стаття:	9 Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації									



Голова правління
Курчів С.В.

Пункт	9.1	Послуги з режисури, постановки відеозйомки спектаклів	вистава	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			
				2	49 400,00	98 800,00	98 800,00
Пункт	9.2	Послуги з звукозапису	вистава	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			
				2	29 000,00	58 000,00	58 000,00
Пункт	9.3	Послуги з відеомонтажу	вистава	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			
				2	29 000,00	58 000,00	58 000,00
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						214 800,00	214 800,00
Стаття:	10	Аудиторські послуги					
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!				
				1	20 470,00	20 470,00	20 470,00
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"						20 470,00	20 470,00
Всього по розділу II "Витрати":						799 870,00	799 870,00
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						0,00	0,00

Склад: *Товбє Арєвєлкє*
(посада)



Крєвєкє
(ПІБ)